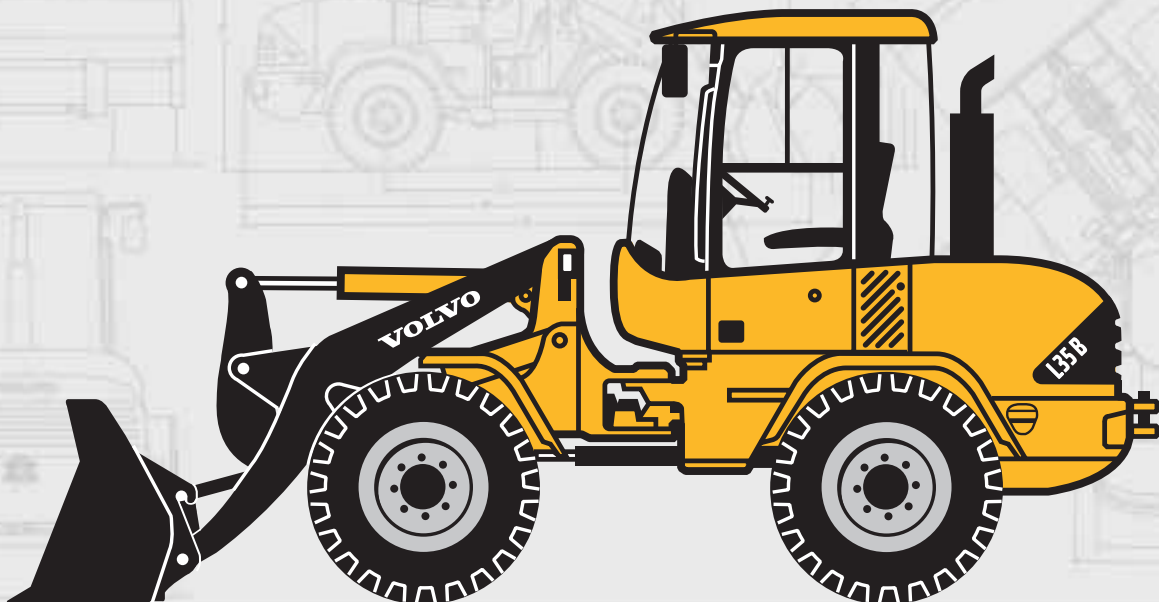


**VOLVO PYÖRÄKUORMAAJA**

# L35B



- **Moottoriteho:**  
SAE J 1995: 57 kW (77 hv)  
**Nettoteho:**  
SAE J1349: 55 kW (75 hv)
- **Työpaino:**  
5,9 - 6,0 t - Z-aisasto  
6,1 - 6,3 t - TP-aisasto
- **Kauhatilavuudet:**  
1,05 - 1,6 m<sup>3</sup> - Z-aisasto  
1,0 - 1,6 m<sup>3</sup> - TP-aisasto
- **Tehokas, vähäpäästöinen mootori:**  
Hiljainen, alhaiset päästöt, pieni polttoaineen kulutus.
- **Hydrostaattinen voimansiirto huomattavilla eduilla**
  - Helppo ajaa kehittyneen automaatiikan ansiosta.
  - Suuri vetokyky säilyy, vaikka käytetään työhydrauliikkaa.
  - Huipputehokkaat, hydrostaattiset, kulumattomat ja toimintavarmat ensiöjarrut.
- **Vahva TP nostoaisasto, täydellinen suuntaistoiminto.**  
Suuret murto- ja nostovoimat. Trukkihaarukoiden erinomainen hallinta.
- **100% taseuspyörästön lukko** molemmilla akseleilla antaa koneelle optimaalisen vetovoiman.
- **Hydraulinen pikakiinnitys vakiona:**  
Suuri määrä kokeiltuja työvälineitä ja kauhoja erilaisiin työtehtäviin.
- **Suunniteltua mukavuutta ohjaamossa:**
  - Elektroninen huolto- ja tietojärjestelmä
  - Yksivipujärjestelmä

**VOLVO**

# Uusi kompaktiluokan Volvo pyöräkuormaaja

## Kompaktikuormaaja L35B



### Ensiluokkainen kuljettajan mukavuus

Astu Volvo pyöräkuormaajaan, ja aloita uusi menestyksenkäs työpäivä. Uusi kompaktikuormaaja tekee kaiken Sinulle helpoksi. Tilavassa ohjaamossa on mukavaa tehdä tarkkaa työtä pitkiäkin rupeamia: Ilmastointi, säädettävä istuin ja tarpeiden mukaan säädettävä ohjauspylväs. Näkyvään kohtaan sijoitettu kojetaulu elektronisella huolto- ja tietojärjestelmällä.

### Muotoilun edelläkävijä

Volvon uudet pyöräkuormaajat antavat ylpeydelle sijaa. niiden tunnusomaiset pyöreät muodot, näyttävät tietä aivan uudelle maansiirtokoneiden sukupolvelle. Puoleensavetävä ulkonäkö on yhdistetty toimivuuteen: Pyörästetty takaosa ja panoraamaikkunat sekä erityisen kapeat ovi- ja ikkunapylväät, antavat ennen näkemättömän näkökentän - se lisää turvallisuutta työssä. Nämä koneet ovat erityisen sopivia työskentelemään vaikeassa maastossa, kiitos pienten ulkomoitojen ja 100% tasauspyörästön lukon.



### Tinkimätöntä tehokkuutta

Testattua teknologiaa, korkealaatuisia komponentteja ja erinomainen muotoilu: moottori ja muut tärkeät komponentit on asennettu poikittain huoltotöiden helpottamiseksi. Vahva nostoaisasto erinomaisella nostokapasiteetilla ja murtovoimalla. Luotettava hydraulinen voimansiirto jatkuvalla teholla. Voimakas dieselmoottori suurilla voimavaroilla. Esimerkilliset ympäristö ominaisuudet: erinomainen polttoainetalous, pienet pakokaasupäästöt ja alhainen melutaso.



- 1** Symboleilla ja valoilla varustetut katkaisijat
  - Ajoon tarvittavien perustietojen ohjelmointi ja käyttöönotto.
  - Katkaisijat eri toiminnoille.
  - Varkauden esto numerokoodin avulla.
- 3** 6-numeroinen näyttö
  - Ajotietojen näytöt.

- 2** Värilliset, valaistut symbolit
  - Antavat informaatiota.
  - Varoittavat yhdessä äänimerkin kanssa.
- 4** Diodivalaistu mittaristo
  - Polttoaineen määrä.
  - Moottorin lämpötila.
  - Hydraulijölyn lämpötila.



Z-kuormausaisasto erinomaisella nostokapasiteetilla ja murtovoimalla.

TP-kuormausaisastolla on voimakas pidätyskyky myös työskenneltäessä korkeissa nostoasennoissa.



### Jatkuvaa ajamista

Muista taut, saatat muuten helposti ajaa vuorokauden ympäri. Koska aina on olemassa joku tehtävä Volvo yleiskuormaajalle.: aamulla sorankuormaamista, keskellä päivää kuormalavojen nostoa, iltapäivällä roskien keräämistä harjalaitteella. tai sitten käytetään jotain muuta työvälinettä, niitä on yli 60, joilla voit sovittaa Volvosi omiin tarpeisiisi. Vakiona oleva hydraulinen pikakiinnitys tekee työvälineiden vaihdosta erittäin nopean.





## MOOTTORI

Nestejäähdytetty, 4-sylinterinen, 4-tahtinen, turboahdettu Volvo diesel moottori.

### Ilmanpuhdistus:

1. Paperisuodatin, huoltoilmaisin ohjaamossa.
2. Turvasuodatin

<b>Moottorityyppi</b> .....	D3DCEE2
Bruttoteho kierrosluvulla .....	2600 k/min
SAE J1995 .....	57 kW
SAE J1995 .....	77 PS
Bruttoteho kierrosluvulla .....	2600 k/min
SAE J1349 - DIN ISO 1585 .....	55 kW
SAE J1349 - DIN ISO 1585 .....	75 hv
Suurin vääntömomentti kierrosluvulla .....	1600 k/min
SAE J1349 netto .....	241 Nm
DIN ISO 1585 .....	241 Nm
Isktilavuus .....	3,11 l
Sylinterihalkaisija .....	94 mm
Isktilavuus .....	112 mm



## SÄHKÖLAITTEET

Nimellisjännite .....	12 V
Akkujännite .....	12 V
Akun kapasiteetti .....	88 Ah
Generaattori .....	1120/80 W/A
Käynnistysmoottori .....	2,2 kW



## VOIMANSIIRTO

**Voimansiirto:** Hydrostaattinen voimansiirto portaattomalla välityssuh-teella täydellä kuormalla, ajettaessa sekä eteen että taakse ja suurella tai pienellä aluevaihteella. Suurin vetovoima saavutetaan kaikilla nopeusalueilla. Ryömintäpoljin hivutustoiminnalla, portaattoman nopeuden ja voiman jakamiseksi työhydrauliikalle moottorin nopeuden ollessa vakio. Yhdistelmävipu: eteen/taakse, tasauspyörästön lukko ja kuormaustoiminnolle.

**Akselit:** AWD:ssä on kaksi jäykkää portaaliakselia.

**Tasauspyörästöjen lukot:** hydraulisesti ohjatut 100% lukot molem-missa akseleissa.

**Runkorakenne:** Vankat robottihitsatut etu- ja takarungot. Kierolaakeroitu runkonivel kulkukelpoisuuden optimoimiseksi.

Kallistus, pyörän kohdalla .....	270 mm
Raideväli .....	1532 mm
Suurin kallistuma.....	±10°
Renkaat: Koko .....	405/70 R20
Vanne .....	13 x 20

<b>Suurin ajonopeus</b>	<b>Hidas versio</b>	<b>Normaali ver.</b>
Vaihte 1 eteen/taakse.....	6,0 km/t	8,0 km/t
Vaihte 2 eteen/taakse.....	20,0 km/t	30,0 km/t



## TILAVUUDET

Moottoriöljy .....	10,5 l
Polttoainesäiliö .....	86,0 l
Etuakseli, kokonaistilavuus .....	11,0 l
Taka-akseli, sisältää jakovaihteiston.....	12,0 l
Hydraulisäiliö, sis. järjestelmän.....	65,0 l



## JARRUJÄRJESTELMÄ

**Ajojarru:** Luotettava 2-piirijarrujärjestelmä, joka vaikuttaa kaikkiin neljään pyörään.

1. Kulumaton hydrostaattinen ryömintäjarru kaikilla pyörillä.
2. Keskuskitkajarrua käytetään «ryömintä/jarrupolkimella». Poljinliikkeen ensimmäinen vaihe kytkee ryömintätoiminnon, poljinliikkeen viimeinen kolmasosa kytkee keskuskitkajarrun.

**Seisontajarru:** Keskelle asennettu levyjarru, vaikuttaa kaikkiin neljään pyörään.



## HYDRAULIJÄRJESTELMÄ

Termostaattiohjattu öljypiiri jossa on integroitu jäähdytysjärjestelmä.

**Hydrauliikan hallintaventtiilit:** Servo-ohjattuja, kaksitoimisia hallintaventtiilejä kolmessa lohossa paineenrajoitus- ja sysäysvent-tiileillä.

1. Nostotoiminto
2. Kallistustoiminto
3. Kolmas toiminto hydrauliselle pikakiinnitykselle. Avaus, vapaa ja lukitus.  
Lisävarusteena on saatavana laitteet tämän toiminnon käyttämi-seksi hydrauliselle lisälaitteelle.

**Hydrauliöljysuodatin:** Yhdistetty imu- ja painesuodatin 10 mikro-nin panoksella. Suodattimet voidaan vaihtaa ilman että hydrauliöljy-säiliö tyhjenetään.

**Hydraulipumppu:** hammaspyöräpumppu

Hydraulipumppu	
Tuotto.....	73 l/min
moottorin nopeudella.....	2600 k/min
Työpaine.....	23 MPa



## OHJAUSJÄRJESTELMÄ

Hydrostaattinen ohjaus. Keskeisellä runkonivelellä on vaimentava ominaisuus.

**Ohjauspumppu:** hammaspyöräpumppu

**Ohjaussylinteri:** 1 kaksitoiminen ohjaussylinteri

Ohjaus	
Ohjauskulma .....	±40°
Ohjauseen pumppu	
Tuotto.....	29 l/min
moottorin nopeudella.....	2600 k/min
Työpaine.....	18,5 MPa



## NOSTOAISASTO

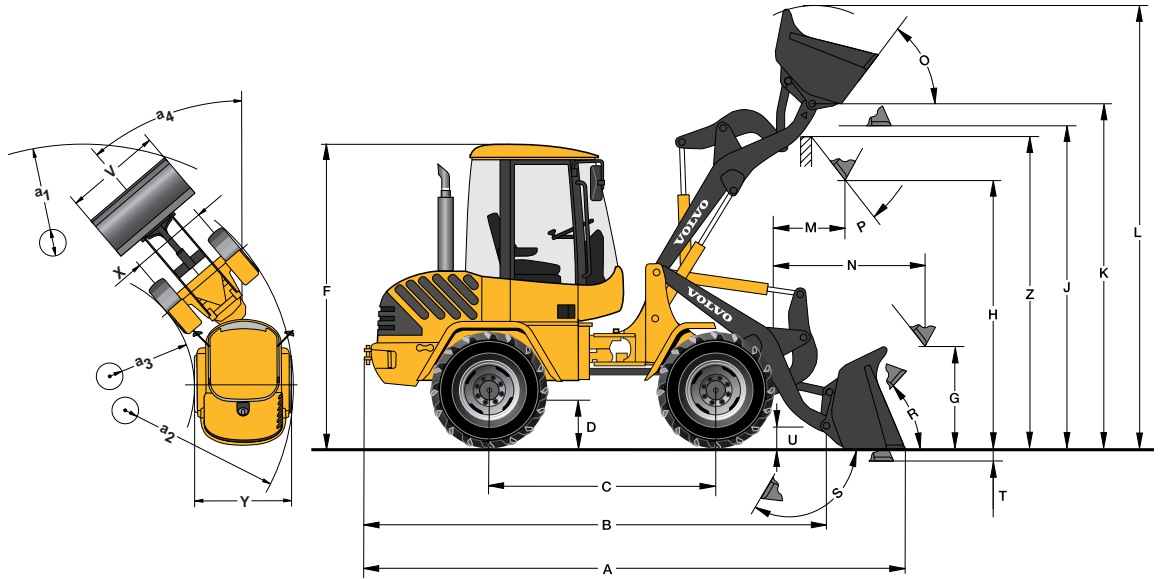
<b>Nostoaisasto:</b>	<b>Z</b>	<b>TP</b>
Nostosylinterit .....	2	2
Kallistussylinteri .....	1	1

Nosto aika (kuormitettu) .....	5,5 s	6,5 s
Lasku aika (thyjänä) .....	3,5 s	4,0 s
Tyhjennysaika .....	1,2 s	2,0 s
Paluu aika .....	1,5 s	2,5 s






## MITTATIEETOJA • Z - NOSTO AISASTO

L35B Z-aisastolla, Z työvälinekiinnityksellä ja 405/70 R20 renkailla

B	4505	mm
C	2150	mm
D	445	mm
F	2715	mm
G	900	mm
J	3115	mm
K	3315	mm
O	66	°
P	45	°
R	50	°
S	135	°
U	200	mm
X	1532	mm
Y	1932	mm
Z	3020	mm
a <sub>2</sub>	3960	mm
a <sub>3</sub>	1980	mm
a <sub>4</sub>	±40	°

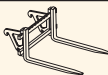


## ARVOT JA MITAT • Z - NOSTO AISASTO

Arvot eri kauhatyypeillä L35B ZPZ-nostoaisastolla, Z pikakiinnityksellä ja 405/70 R20 renkailla	Vakiokauhat		Lumikauhat		Yhdistelmä-	Korkea-	
							
Kukkuratilavuus	m <sup>3</sup>	1,05	1,2	1,4	1,6	1,0	1,5
Ominaispaino	kg/m <sup>3</sup>	1800	1600	1300	1100	1800	1100
Staatinen kaatokuorma, kone suorassa (ISO/DIS)	kg	4450	4350	4300	4200	4100	3800
Staatinen kaatokuorma, täysin käännetty 40% (ISO/DIS)	kg	3950	3880	3800	3700	3650	3350
Hydraulinen nostovoima, suurin	kN	55,0	53,5	52,5	51,5	51,0	46,5
Murtovoima	kN	55,0	48,0	42,5	39,5	48,0	-
A Kokonaispituus	mm	5300	5400	5510	5570	5400	5760
L Nostokorkeus, suurin	mm	4270	4320	4400	4480	4240	5180
V Kauhan leveys	mm	2000	2000	2000	2100	2000	2000
a <sub>1</sub> Pyyhkäisyhalkaisija	mm	8670	8750	8810	8950	8740	8970
T Kaivussyvyys.	mm	125	125	125	125	130	125
H Tyhjennyskorkeus	mm	2640	2560	2480	2440	2540	3800
M Ulottuvuus - suurin nostokorkeus	mm	750	810	880	920	780	1040
N Ulottuvuus - suurin.	mm	1570	1630	1700	1740	1600	2260
Koneen paino	kg	5900	5930	5940	5980	6100	6240

### Arvot trukkihaarukoilla

Painopiste etäisyys 500 mm



Kaatokuorma, täysin käännettynä (ISO/DIS)	kg	3090
Suurin työkuorma, EN 474-3, 60/80%	kg	1850/2450
Staatinen kaato 80%, täysin käännettynä kulj. asento 40°	kg	2500

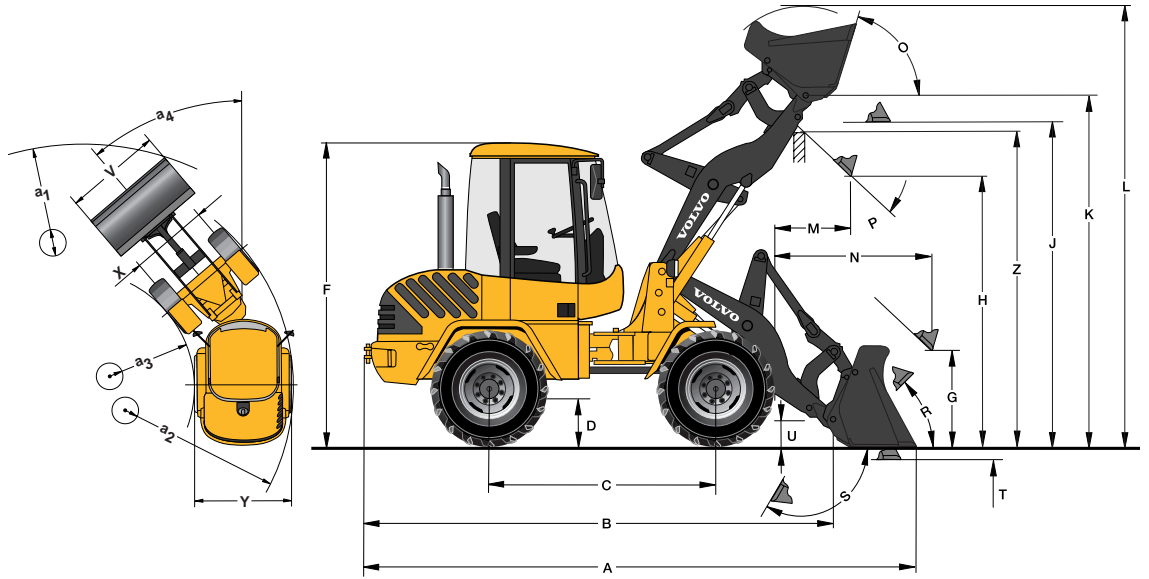
### L35B - Varustusvaihtoehdot

Aisat/kiinnitys	Hidas	Nopea
Z-bar / Z	●	●
TP / Z	—	●
TP / V	—	●

## MITTATIETOJA • TPZ - NOSTOAIASASTO

L35B TPZ-aisastolla, Z työvälinekiinnityksellä ja 405/70 R20 renkailla







B	4455	mm
C	2150	mm
D	445	mm
F	2715	mm
G	900	mm
J	3100	mm
K	3350	mm
O	63	°
P	45	°
R	50	°
S	58	°
U	250	mm
X	1532	mm
Y	1932	mm
Z	3020	mm
a <sub>2</sub>	3960	mm
a <sub>3</sub>	1980	mm
a <sub>4</sub>	±40	°



## ARVOT JA MITAT • ZPZ - NOSTOAIASASTO

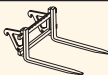
### Arvot eri kauhatyypeillä

L35B ZPZ-nostoaistastolla, Z pikakiinnityksellä ja 405/70 R20 renkailla

Arvot eri kauhatyypeillä L35B ZPZ-nostoaistastolla, Z pikakiinnityksellä ja 405/70 R20 renkailla		Vakiokauhat		Lumikauhat		Yhdistelmä-	Korkea-
							
Kukkuratilavuus	m <sup>3</sup>	1,0	1,2	1,4	1,6	0,9	1,5
Ominaispaino	kg/m <sup>3</sup>	1800	1500	1200	1000	1900	1000
Staatinen kaatokuorma, kone suorassa (ISO/DIS)	kg	4200	4150	4050	3950	3900	3540
Staatinen kaatokuorma, täysin käännetty 40% (ISO/DIS)	kg	3700	3650	3600	3500	3450	3100
Hydraulinen nostovoima, suurin	kN	52,0	51,0	49,5	48,5	49,0	43,5
Murtovoima	kN	57,7	50,7	45,0	42,0	54,7	-
A Kokonaispituus	mm	5280	5380	5485	5550	5320	5800
L Nostokorkeus, suurin	mm	4290	4330	4440	4495	4200	5240
V Kauhan leveys	mm	2000	2000	2000	2100	2000	2000
a <sub>1</sub> Pyyhkäisyhalkaisija	mm	8670	8730	8800	8930	8700	9000
T Kaivussyvyys.	mm	90	90	90	90	90	90
H Tyhjennyskorkeus	mm	2610	2535	2460	2410	2560	3860
M Ulottuvuus - suurin nostokorkeus	mm	725	785	855	905	715	1135
N Ulottuvuus - suurin.	mm	1545	1605	1675	1720	1535	2330
Koneen paino	kg	6100	6120	6150	6185	6285	6435

### Arvot trukkihaarukoilla

Painopiste etäisyys 500 mm



Kaatokuorma, täysin käännettynä (ISO/DIS)	kg	2930
Suurin työkuorma, EN 474-3, 60/80%	kg	1750/2300
Staatinen kaato 80%, täysin käännettynä kulj. asento 40°	kg	2500

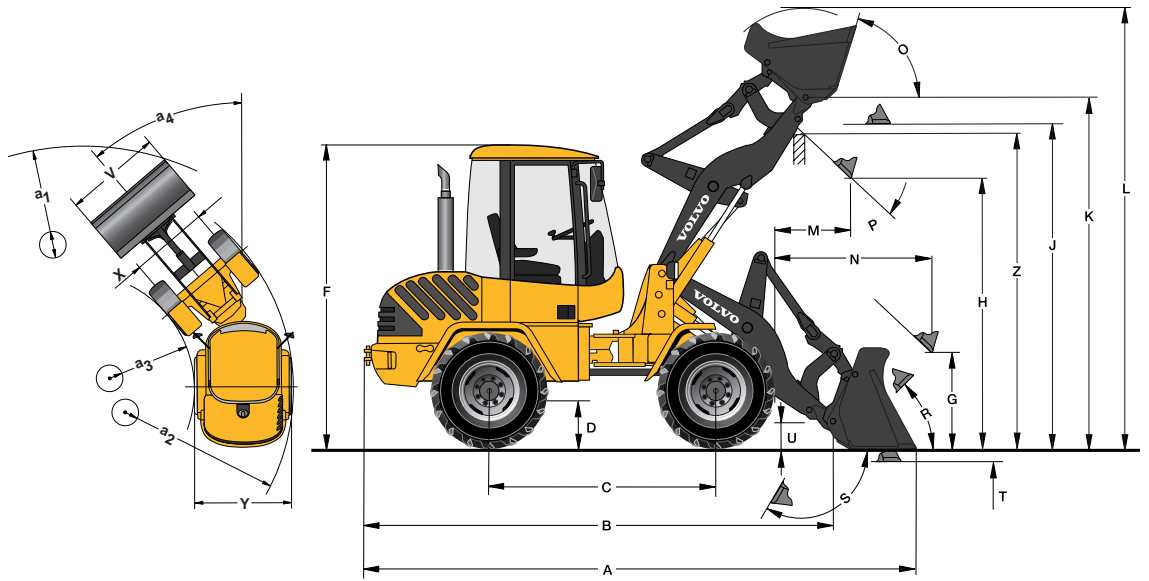
### L35B - Varustusvaihtoehdot

Aisat/kiinnitys	Hidas	Nopea
TP / Z	-	•
TP / V	-	•
Z-bar / Z	•	•





## MITTATIETOJA • TPV - NOSTOAISASTO

L35B TPV-aisastolla, V työvälinekiinnityksellä ja 405/70 R20 renkailla

B	4455	mm
C	2150	mm
D	445	mm
F	2715	mm
G	850	mm
J	3100	mm
K	3350	mm
O	63	°
P	45	°
R	50	°
S	58	°
U	250	mm
X	1532	mm
Y	1932	mm
Z	3100	mm
a <sub>2</sub>	3960	mm
a <sub>3</sub>	1980	mm
a <sub>4</sub>	±40	°

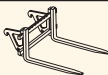


## ARVOT JA MITAT • TPV - NOSTOAISASTO

Arvot eri kauhatyypeillä		Vakiokauhat		Lumikauhat		Yhdistelmä-	Korkea-
							
L35B TP nostoaisastolla, Z pikakiinnityksellä ja 405/70 R20 renkailla							
Kukkuratilavuus	m <sup>3</sup>	1,0	1,2	1,4	1,6	0,9	1,5
Ominaispaino	kg/m <sup>3</sup>	1800	1400	1200	1000	1800	900
Staatinen kaatokuorma, kone suorassa (ISO/DIS)	kg	4050	3900	3850	3800	3750	3350
Staatinen kaatokuorma, täysin käännetty 40% (ISO/DIS)	kg	3600	3450	3400	3350	3300	2950
Hydraulinen nostovoima, suurin	kN	47,5	46,0	45,0	44,5	44,5	40,5
Murtovoima	kN	50,5	45,0	40,4	38,2	48,0	-
A Kokonaispituus	mm	5380	5480	5585	5650	5415	5890
L Nostokorkeus, suurin	mm	4250	4390	4500	4560	4260	5340
V Kauhan leveys	mm	2000	2000	2000	2100	2000	2000
a <sub>1</sub> Pyyhkäisyhalkaisija	mm	8730	8800	8860	9000	8760	9100
T Kaivussyvyys.	mm	85	85	85	85	85	85
H Tyhjennyskorkeus	mm	2550	2470	2390	2350	2490	3950
M Ulottuvuus - suurin nostokorkeus	mm	800	855	925	970	785	1200
N Ulottuvuus - suurin.	mm	1620	1675	1745	1790	1600	2435
Koneen paino	kg	6200	6240	6250	6285	6390	6535

### Arvot trukkihaarukoilla

Painopiste etäisyys 500 mm



Kaatokuorma, täysin käännettynä (ISO/DIS)	kg	2750
Suurin työkuorma, EN 474-3, 60/80%	kg	1650/2200
Staatinen kaato 80%, täysin käännettynä kulj. asento 40°	kg	2500

### L35B - Varustusvaihtoehdot

Aisat/kiinnitys	Hidas	Nopea
TP / V	-	•
TP / Z	-	•
Z-bar / Z	•	•

## VAKIOVARUSTEET

### Moottori

Suoraruiskutus dieselmoottori  
Lisäpolttoainesuodatin  
Kylmäkäynnistyslaite  
Kuiva ilmansuodatin

### Sähkölaitteet

Generaattori 80 A

### Valot

Ajovalot, assymetriset lähi- ja kaukovalot (Halogeenipolttimot)  
Työvalot (2 eteen/1 taakse)  
Seisontavalot  
Takavalot  
Jarruvalot  
Suuntavilkut  
Varoitusvilkut  
Peruutusvalo  
Sisävalo

### Mittarit ja hallintalaitteet

1-vipu hallinta  
12 V virranotto  
Äänimerkki  
Varoitusvilkkujen kytkin  
Käynnistysen esto vaihteen ollessa kytkettynä

### Elektroninen huolto- ja tietojärjestelmä

#### Varoitussuodatin toiminnolle:

Polttoainemäärä  
Moottorin lämpötila  
Hydrauliöljyn lämpötila

#### Värilliset valot symboleilla toiminnolle:

Ajosuunta (eteen/taakse)  
Vilkut (vasen/oikea)

### Hekikutus

Kaukovalot  
Tasauspyörästäön lukko  
Joustohydrauliikka (lisäv.)  
Haarukkakäyttö (lisäv.)

#### Punaiset valot ja äänimerkki toiminnolle:

Seisontajarru  
Ilmansuodatin  
Hydrostaatin lämpötila  
Jäähd. nesteen lämpötila  
Moott. öljyn lämpötila  
Lataus  
Paluuöljysuodatin

#### Katkaisijat symboleilla ja valolla toiminnolle:

Seisontavalot  
Työvalot (eteen/taakse)  
Takalasin pyyhkin  
Kattovilkku (lisävaruste)  
Jousto päälle/pois (lisäv.)  
TPV pikakiinnittimen hallinta (lisävaruste)  
Yhdistelmävivun eteen/taakse toiminnon aktivointi (lisävaruste)

#### Diodivalolla varustetut katkaisijat:

Huolto- ja toimintatietojen avaaminen  
Varkaudeneston tarkistus

### Voimansiirto

Hydrostaattinen voimansiirto  
100% tasauspyörästäöjen lukot  
Renkaat 405/70 R20

### Hydrauliikka

Hammasrataspumppu  
Hallintaventtiili, 3 lohkoa  
kolmas toiminto

### Huolto ja ylläpito

Työkalusarja  
Pyöränmuttereiden avaimet

### Ohjaamo, ulkopuolelta

ROPS/FOPS hyväksytty ohjaamo joustavalla kiinnityksellä  
Kaksi lukittavaa ovea  
Tummennetut turvalasit  
Lasinpyyhkimet edessä ja takana  
Pesulaitteet edessä ja takana  
Liukuikkuna, vasen ovi  
Ovien rajoittimet  
Ulkopeilit (vasen ja oikea)

### Ohjaamo, sisäpuolella

Täysin säädettävä istuin  
Säädettävä ohjauspylväs  
Turvavyö  
Häikäisysuoja  
Lämmityslaite suodattimella ja huurteenpoistolla etu- ja takalaseille  
Ohjaamon ilmanvaihto  
Ilmastointilaitteen valmius  
Säilytyskotelot

### Kuormain

Kauha-automaatiikka  
Hydraulinen pikakiinnitys

### Ulkopuoliset varusteet

Lokasuojat edessä ja takana  
Lukittava konepeitto  
Pystypakoputki  
Vetolaite  
Nostosilmukat

### Viralliset standardit, kone ja tuotanto

Laatu:  
DIN/ISO 9001

#### Turvallisuus:

CE hyväksyntä  
Konedirektiivi 98/37/ETY  
ROPS ISO 3471  
FOPS ISO 3449

Koneen paino  
ISO 7131

#### Kaatokuorma/nosto:

ISO/DIS 14397-1  
EMC (Sähkömagneettinen yhteensopivuus)  
89/335/ETY lisäyksineen

#### Ympäristö:

DIN/ISO 14001

#### Äänen vaimennus:

2000/14/EG

## LISÄVARUSTEET

### Moottori

Lohkolämmitin  
Esisuodatus ilmansuodattimelle (Turbo II)  
Öljykylpy ilmansuodatin  
Pakokoasujen partikkelisuodatin

### Hydrauliijärjestelmä

Hyrauliliittimet 3:lle toiminnalle

4:s hydraulitoiminto

### Ohjaamo

Käsikaasu  
Käsi käyttöinen hivutusventtiili  
Ilmastointi  
Radio  
Työvalo (1 taka, vas)  
Ilmajousitettu kuljettajan istuin

### Kuormain

Joustohydrauliikka  
TPV työvälinekiinnitys

### Ympäristön suojele

Bio öljy  
Laitteet matalaa melutasoa varten

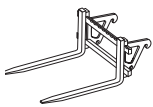
### Turvallisuus

Varkaudenestojärjestelmä  
Suojaverkot valoihin:  
Ajovalot  
Työvalot  
Takavalot  
Kattovilkku  
Peruutushälytyn

## TYÖVÄLINEET

Seuraavassa esitellään pieni valikoima suosittuja lisälaitteita.

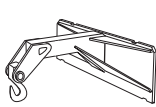
Lisää kauhoja ja työvälineitä on saatavana tarpeen mukaan



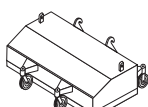
Trukkipiikit



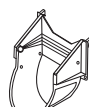
Yhdistelmäkauha



Puskulevy



Harjalaite



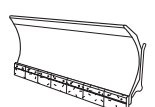
Istutuskauha



Sivulle kaatava kauha



Heinä- ja lantatalikko



Lumiaura

Jatkuvasta tuotekehittelystä johtuen, pidätämme oikeuden spesifikaatioiden muuttamiseen, ilmoittamatta siitä etukäteen. Kuvat eivät välttämättä näytä koneen vakioversiota.

# VOLVO

Construction Equipment

Ref. No. 15 1 430 5574  
Printed in Germany  
Volvo, Konz

Finnish  
CWL  
2003.12